

课程与教学改革成果丛书 第一辑

浙江省教育厅教研室 组织编写

中国心·世界眼

——杭州新世纪外国语学校课程建设探索

滕梅芳 主编

课程与教学改革成果丛书 第一辑

浙江省教育厅教研室 组织编写

中国心·世界眼

——杭州新世纪外国语学校课程建设探索

滕梅芳 主编

图书在版编目(CIP)数据

中国心·世界眼：杭州新世纪外国语学校课程建设探索 / 滕梅芳主编. — 杭州：浙江教育出版社，2018.2
(课程与教学改革成果丛书. 第一辑)
ISBN 978-7-5536-7059-1

I. ①中… II. ①滕… III. ①小学—课程建设—教学研究—杭州 IV. ①G622.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第032105号

责任编辑	傅文文	杨洁琳	美术编辑	曾国兴
封面设计	刘欣	黄亚辰	责任校对	陆鸿 寿临东
责任印务	沈久凌			

课程与教学改革成果丛书 第一辑

中国心·世界眼

——杭州新世纪外国语学校课程建设探索

ZHONGGUOXIN SHIJIYAN

HANGZHOU XINSHIJI WAIGUOYU XUEXIAO KECHENG JIANSHE TANSUO

滕梅芳 主编

出版发行 浙江教育出版社
(杭州市天目山路40号 邮编:310013)

图文制作 杭州兴邦电子印务有限公司

印刷 浙江新华数码印务有限公司

开本 710mm×1000mm 1/16

印张 22.25

字数 331 000

版次 2018年2月第1版

印次 2018年2月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5536-7059-1

定价 45.00元

联系电话:0571-85170300-80928

网址:www.zjeph.com

总序

课程与教学，孰大孰小？这是个问题。课程论学者认为，课程包含教学，教学只是课程的实施。教学论学者则不以为然，坚持教学大于课程，认为课程无非是教学内容及其安排。就学校教育实际运作而言，课程侧重设计和布局，强调系统性和预设性；教学侧重实施和评价，突出操作性和生成性。其实，课程和教学就像一枚硬币的两个面，是很难分开的。离开课程的教学是盲目的、凌乱的教学，无法教学的课程是苍白的、无效的课程。本丛书取名“课程与教学改革成果丛书”，不是为了讨巧，而是出于教育改革实践中的切身体会：成功的、有效的学校教育改革一定是课程改革与教学改革的有机统一。

本丛书第一辑共23册，选题主要来自获得2016年省基础教育教学成果一等奖、省教研课题一等奖的优秀成果，以及省教育综合改革项目总结报告，内容有区域推进课程改革的经验，有学校整体课程改革的系统探索，也有各学科课程和教学的创新实践，涉及学前教育、义务教育和高中教育三个学段，比较全面地反映了浙江教研系统“十二五”期间取得的研究成果。这些成果结合浙江基础教育的实际，从立德树人的高度推进改革，体现了浙江省基础教育课程改革核心理念——选择性教育，即把更多的学习选择权交给学生，把更多的教育自主权交给老师，把更多的办学自主权交给学校，努力为每一个学生提供适合的教育，让每一个学生得到全面而有个性的发展。丛书作者大多来自教育一线，他们在写作过程中力

求从实际问题出发，真实呈现在行动研究过程中的探索和思考，突出教研成果的科学性、实用性和创新性。出版和发行本丛书，其目的是传播根植于“教育田野”的先进教育理论，推广科学有效的课程设计和教育模式，让教研成果惠及更多的学校和师生，助力我省基础教育走向公平、优质、可持续发展的现代化之路。

本丛书在编写和出版过程中得到浙江教育出版集团的大力支持，省教研室相关教研员认真审阅了各册书稿，在此一并表示诚挚的感谢。

丛书编委会

2017年11月

序

关于城市国际化与国际理解课程的思考

城市国际化是指城市在人、财、物、信息及整体文化等方面进行跨国界的相互往来与交流活动不断增加，城市的辐射力、吸引力影响到国外以及国际性城市形成的过程。整体来说，城市国际化既需要硬件设施的现代化，即交通、运输、通信、网络咨询等设施齐全，各种服务行业都能提供高效、准确、便捷、舒适的服务，也需要软件建设的现代化，即金融、保险、商贸、会计、广告、法律、信息等行业比较发达，同时具有与国际交往相匹配的行政构架及管理体制，从而保障物资流、资金流、技术流、信息流的顺畅。一座城市实现了城市国际化，就意味着这座城市成为了国际性城市。国际性城市的主要标志是：社会经济对众多的国家和地区开放，对外贸易和资本国际往来在城市GDP中占较大比重，国际交往人员往来频繁，出入境手续简便，经济体制和运行机制与国际经济体系兼容，是国际政治、经济、文化、旅游等活动的优选场所。城市国际化包括金融国际化、贸易国际化、生产国际化、信息国际化、科技国际化、产业国际化和开放国际化。

笔者认为，城市国际化离不开所谓的教育国际化。那么什么是教育国际化？或者说教育国际化的内涵是什么？笔者非常赞同这样一个观点：所谓教育国际化，就是用国际视野来把握和发展教育。教育国际化的核心或者本质，说到底就是在经济全球化、贸易自由化的大背景下，各国都想充分利用国内和国际两个教育市场，优化

配置本国的教育资源和要素，抢占世界教育的制高点，培养出在国际上有竞争力的高素质人才，为本国的最高利益服务。众所周知，在知识经济日益显现的时代，国家综合实力的竞争，归根到底是人才的竞争。谁拥有更多的高素质创新型人才，谁就能把握社会经济发展的主动权，在激烈的竞争中立于不败之地。因此，教育国际化的最终目的是培养具有国际意识、国际交往能力、国际竞争能力的人才，这样的人才能既立足于本土，又放眼于世界，积极主动地参与国际竞争。

城市国际化离不开教育国际化，教育国际化服务于城市国际化。国际理解课程的设计、研发和推进，对于实现杭州的城市国际化意义重大。杭州新世纪外国语学校在这方面做出了开创性的努力，并取得了可喜的成就。外交学院和杭州新世纪外国语学校积极合作、相互配合，在这方面也积累了成功的经验。

2015年，杭州新世纪外国语学校校长滕梅芳和外交院校董、浙江省政协常委、著名侨领郭胜华先生等人员一起，到北京访问外交学院，外交学院与杭州新世纪外国语学校以国际理解课程的设计、研发和推进为主要内容的合作由此正式启动，杭州新世纪外国语学校成为外交学院国际理解课程的实验实习基地。2016年，笔者和外交院校长助理高飞教授、办公室主任杨宁一起，来到杭州新世纪外国语学校，就深化两校合作，加强国际理解课程的建设，加强对小外交官的培养，使杭州新世纪外国语学校成为小外交官的摇篮，深入交换意见，并达成深度共识。外交学院是中国外交官的摇篮，把杭州新世纪外国语学校建成小外交官的摇篮，使外交官从杭州新世纪外国语学校起航，这大小两个摇篮，相互合作、相互学习、相互借重、相互促进，无疑有利于杭州的城市国际化建设。

近年来，杭州新世纪外国语学校在推进国际理解课程方面举措新颖、设想超前、品牌独特、成效显著。试举两个例子：

一、大使走进杭州新世纪外国语学校，亲自为“小外交官”们

讲课，使学生们从小就有机会与大使们对话交流。前驻法国大使赵进军，前驻苏里南、卡塔尔大使李建英，前驻特立尼达和多巴哥大使徐亚男，前驻卢旺达大使戚德恩等，均来到杭州新世纪外国语学校，笔者作为大使也多次来到杭州新世纪外国语学校。徐亚男大使关于“外交官的自豪”的演讲，是大使走进杭州新世纪外国语学校后的第一讲，为“小外交官”们讲好国际理解课程，开了一个好头。

二、把国际理解课程的课堂拓展到杭州以外的地区。例如，杭州新世纪外国语学校组织15名“小外交官”于今年9月访问北京，把国际理解课程的课堂设在了外交学院，请外交部的大使和外交学院的教授们给“小外交官”们连续上几天的课，还特地组织“小外交官”们走进外交部旁听了记者招待会，参观了钓鱼台国宾馆，走访了巴基斯坦驻中国大使馆。“小外交官”们普遍反映，这样的国际理解课程太好了，使他们大开眼界，大饱耳福！

不断加强国际理解课程的建设，对于杭州的城市国际化建设意义重大。进一步加强国际理解课程的建设，从何着手？对此笔者提出如下建议：

一、致力于帮助学生树立大国公民的心态。国际化大都市是建立在大国公民心态基础之上的，没有大国公民的心态，就没有城市国际化。

二、致力于帮助学生了解不同国家不同的文化。不同的国家有不同的文化，城市国际化是以了解、尊重不同国家不同的文化为前提的，不了解、不尊重不同国家不同的文化，就谈不上城市国际化。不同的文化必然产生不同的社会制度和习惯，如果不了解、不尊重这一点，会严重影响我们的对外交往和合作，甚至造成不必要的损失。

三、致力于帮助学生了解不同国家不同的特色。不同国家不同的特色有的同文化有关，有的同文化无关。实现城市国际化，必须

了解、尊重不同国家不同的特色，不了解、不尊重不同国家不同的特色，就谈不上城市国际化。如埃及是晚上比白天漂亮，室内比室外好看，小孩比大人好看，地下比地上好看；印度是穷而不苦，杂而不乱，闹而不喧，议而不决，决而不行；津巴布韦人对工作持悠哉心态，对恩怨持超越心态，对死亡持淡然心态，对财富持分享心态，对自然持依恋心态；苏里南是鸟语花不香，风调雨不顺，山清水不秀，男尊女不卑，树大根不深，立竿影不见，坐吃山不空；中国人多地少，苏里南地多人少；中国男多女少，苏里南女多男少；中国是大国小球（乒乓球为国球），苏里南是小国大球（世界级足球明星迭出）；中国人吃饭是菜先饭后，苏里南人是饭先菜后。美国的特色是什么呢？以旧金山为例，旧金山是“九最之都，九养之地”：华人到美国最先抵达的地方，华人比例最大的城市，最早建立华人社团的地方，最大的唐人街所在地，最早见证中国大国地位的城市，最早开通中国大陆和美国航空直航的城市，最早与中国建立姐妹友好城市关系的城市，最早升起五星红旗的城市，华人第一次担任美国大城市市长的城市；养眼、养颜、养肺、养胃、养情、养心、养才、养财、养老的地方。

四、致力于帮助学生了解不同国家不同的礼仪、不同国家不同的风俗习惯，特别是不同国家不同的禁忌。一个国家的交友之道、待客之道，同她的文化传统、风俗习惯有内在的联系。文化传统、风俗习惯的不同，导致了待客之道的不同，由此还产生了不同的禁忌。实现城市国际化，必须了解、尊重、遵循不同国家不同的待客之道，待人接物必须同她的风俗习惯相符合，尤其要避免触犯她的禁忌：一要避免数字禁忌，如西方国家的13，日本的4；二要避免颜色禁忌，如对日本，要避免绿色；三要避免图案禁忌，如对日本人要避免菊花图案；四要避免包装禁忌；五要避免宴请禁忌。了解、尊重不同国家的社交习惯和待客之道，要把握几个要点：一是女士优先，而不是领导优先；二是生人碰面也打招呼，而不是只有

熟人才打招呼；三是车让人，而不是人让车；四是国外饭店一般没有包间雅座；五是中国值钱的不等于在国外也值钱，中国人爱吃的不等于外国人也爱吃；六是在中国人看来理所当然的事情不见得在国外也理所当然。

杭州新世纪外国语学校随着杭州城市国际化的发展而发展，杭州城市国际化的发展为杭州新世纪外国语学校的发展提供了良好的客观环境和发展动力，杭州新世纪外国语学校的发展则为杭州成为国际性大都市起到了添砖加瓦、增光添彩的作用。杭州新世纪外国语学校的发展，本身就是杭州城市国际化的产物。为什么这么说呢？因为不仅杭州市各级领导、各界人士支持和帮助杭州新世纪外国语学校的发展，而且海外华人华侨也积极关心并深度参与了杭州新世纪外国语学校的发展。特别是法属圭亚那著名侨领郭胜华先生，为学校的发展和国际理解课程的推进亲力亲为、动脑动手，真可以说是想破了头皮、翻破了书皮、磨破了嘴皮、走破了脚皮。杭州新世纪外国语学校由一个校区发展成两个校区，由在杭州办学发展成到义乌办学，这些都说明，杭州新世纪外国语学校的办学之路是适应城市国际化需要的开放之路、明智之路和自强之路。

袁南生

2017年9月

目 录

第一章 绪论:学校课程建设的宏观审视	1
第一节 课程是一个全球共同关注的话题	3
一、超越学科是趋势	3
二、核心素养是目标	5
三、改革评价是关键	8
第二节 我国基础教育课程改革的走向	10
一、“人”是课程改革的核心	11
二、鼓励自下而上的课程结构探索	13
三、找寻课改文化基因	14
第三节 学校办学历程的历史回顾	17
一、第一个十年:栉风沐雨育中华桃李(1993年—2003年)	17
二、第二个十年:全境英语蕴国际胸怀(2003年—2013年)	18
三、第三个十年:携手外交孕气质少年(2013年—)	20

第二章 支点:课程建设的理论支持	25
第一节 课程综合理论	27
一、知识——理解新知的本领	28
二、技能——运用新知的本领	30
三、品格——投身实践的本领	30
四、元学习——反思调节的本领	31
五、统筹兼顾	32
第二节 平衡学习理论	34
一、平衡学习的指向:质疑解难	34
二、平衡学习的科目:传统核心科目与跨领域主题	36
三、平衡学习的预期结果:三套21世纪素养	38
四、平衡学习的课程标准:学以致用	41
五、平衡学习的评估要求:多样全面	42
六、平衡学习的教师专业发展:聚焦新特征	43
七、平衡学习的环境:完整儿童的完整环境	44
八、平衡学习的课堂教学:倡导项目学习	47
九、平衡学习的项目表征:自行车模型	48
第三节 对话教学理论	53
一、教学对话基本结构:会话框架	53
二、不同学习活动类型的对话教学模式	58
三、会话框架下开展对话教学的原则	65

第三章 架构:课程建设的顶层设计	71
第一节 课程的愿景与目标	73
一、办学理念	73
二、培养目标	75
三、形象塑造	78
第二节 课程的基本框架	80
一、研发历程	80
二、课程结构	81
三、课程设置	82
第四章 开发:课程建设的校本行动	89
第一节 基础性课程的二次开发	91
一、基础性课程二次开发的理据	91
二、基础性课程二次开发的策略与内容	93
第二节 拓展性课程的开发	115
一、拓展性课程开发的理据	116
二、拓展性课程开发的原则	118
三、拓展性课程开发的内容	120
第五章 实施:课程建设的教学变革	139
第一节 学习方式的变革	141
一、沉浸式学习	141
二、体验式学习	150

三、问题式学习	156
四、项目式学习	162
五、游戏化学习	170
第二节 教学方式转型	179
一、教学范式:以学习者为中心	179
二、教学环境:以大数据为支撑	191
第六章 评价:课程建设的激励措施	207
第一节 评价改革新理念	209
第二节 创新评价体系	213
一、构建“四个一”评价体系	213
二、构建年级特色评价制度	222
第三节 尝试量规评价	226
一、编制教学量规	226
二、基于量规理论的教学评估实践	242
第七章 条件:课程建设的环境空间	259
第一节 物理环境	261
一、“能对话”的物理环境建设理据	261
二、“能对话”的物理环境建设内容	263
第二节 心理环境	276
一、“能自主”的心理环境建设理据	276
二、“能自主”的心理环境建设内容	277
第三节 文化环境	287
一、“能融合”的文化环境建设理据	287

二、“能融合”的文化环境建设内容	289
第八章 保障:课程建设的人力支撑	301
第一节 课程建设,促进教师角色转换	303
一、新课程视野下的教师角色	303
二、课程建设对教师的定位	305
三、课程建设对教师角色转型的促进	309
第二节 研训一体,引领教师专业成长	317
一、研训一体制度的基本思路	317
二、研训一体制度的校本实践	320
主要参考文献	333
后 记	338

第一章 ◆ 绪论：学校课程建设的宏观审视

杭州新世纪外国语学校创办于1993年，是一所九年一贯制优质民办学校，曾获浙江省优秀民办学校等多项荣誉。经过二十余载“治课程”与“治教学”的螺旋式推进，学校在课程建设方面结出了丰硕的成果——《全境英语（ELITE）：外国语学校英语特色课程群建设实践研究》于2014年8月荣获首届基础教育国家级教学成果二等奖。近年来，学校坚持“全人教育、全球视野、全程养育、全心关爱”的办学理念，建构脚踏中西文化的“新世纪”校本课程体系（简称“新世纪”课程），创新“亲情养成”德育品牌，加强多维国际交流，探索多元升学之路，获得了良好的办学成效。2015年，学校牵手被誉为中国外交官摇篮的外交学院，成为全国唯一一个外交学院国际理解课程示范基地。学校与专家团队一起不断深化“新世纪”课程，探索全学科、浸润式的深度学习方式，培育具有“中国心、世界眼”的气质少年。